

UNIUNEA EUROPEANĂ



MINISTERUL MUNCII, FAMILIEI ȘI
EGALITĂȚII DE ȘANSE
AMPOSORU



FONDUL SOCIAL EUROPEAN
POS DRU
2007-2013



INSTRUMENTE STRUCTURALE
2007-2013

ACORD DE PARTENERIAT

Număr înregistrare 9326 din 03.09.2009 (la solicitant/partener principal)

Art. 1 Părțile

- Municipiul Bacău, cu sediul în Bacău, Calea Mărășești, nr. 6, cod poștal 600017, România, codul fiscal 4278337, partener principal,
- Municipiul Timișoara, cu sediul în Timișoara, Bd. C.D. Loga, nr. 1, cod postal 300030, România, codul fiscal 14756536, partener 1.
- INSTITUTO DE FORMACIÓN INTEGRAL S.L.U., cu sediul social în C/ Alcalá 21, 3º Derecha - 28014 Madrid, Spania, codul fiscal B82603606, partener 2,
- S.C. Global Commercium Development SRL, cu sediul în Str. Alexandru Constantinescu, nr. 20, et. 4, ap. 12, camera 2, cod poștal 011473, Bucuresti, Sector 1, România, codul fiscal RO21647540/ 27.04.2007, partener 3,

au convenit următoarele:

Art.1 Acordul de asociere

- 1.1 Prin semnarea prezentului Acord de Parteneriat, părțile își exprimă acordul de asociere în vederea implementării proiectului "Însușirea de către personalul specializat, de tehnici și metodologii noi privind dezvoltarea resurselor umane, incluziunii sociale și ocupării".

Art. 2 Obiectul

- 2.1 Obiectul acestui parteneriat îl reprezintă stabilirea responsabilităților fiecărui partener în vederea implementării proiectului "**Însușirea de către personalul specializat, de tehnici și metodologii noi privind dezvoltarea resurselor umane, incluziunii sociale și ocupării**", numărul **63846**, care este depus în cadrul cererii de propuneri de proiecte nr. 98.
- 2.2 Prevederile cererii de finanțare, inclusiv anexele acesteia, sunt direct aplicabile prezentului Acord de Parteneriat.

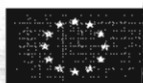
Art.3 Principiile de bună practică ale parteneriatului

- 3.1 Toți partenerii trebuie să contribuie la realizarea proiectului și să își asume rolul lor în cadrul proiectului, așa cum este definit în cadrul acestui Acord de Parteneriat.
- 3.2 Părțile trebuie să se consulte în mod regulat și să se informeze asupra tuturor aspectelor privind evoluția proiectului.
- 3.3 Toți partenerii trebuie să implementeze activitățile cu respectarea standardelor profesionale și de etică cele mai înalte.

Art. 4 Durata acordului

- 4.1 Durata acordului este de 36 luni începând cu data emiterii ordinului de începere de către AM/OI, urmare aprobării proiectului, respectiv semnării contractului de finanțare.





UNIUNEA EUROPEANĂ



MINISTERUL MUNCII, FAMILIEI ȘI
EGALITĂȚII DE ȘANSE
AMPOSDRU



FONDUL SOCIAL EUROPEAN
POS DRU
2007-2013



INSTRUMENTE STRUCTURALE
2007-2013

Art. 5 Drepturi și obligații ale partenerilor

5.1 Drepturi și obligații ale partenerului principal:

- Partenerul principal va semna cererea de finanțare și contractul de finanțare;
- Partenerul principal va consulta partenerii cu regularitate, îi va informa despre progresul acțiunii și le va furniza copii ale rapoartelor de implementare;
- Propunerile pentru modificări importante ale proiectului (de exemplu: activități, parteneri, etc.), trebuie să fie convenite cu partenerii înaintea solicitării aprobării de către AMPOSDRU. Când nu se ajunge la un acord asupra modificărilor, partenerul principal va indica acest lucru când va solicita aprobarea AMPOSDRU;
- Costurile angajate de parteneri sunt eligibile în același fel ca și costurile angajate de către beneficiarul finanțării nerambursabile (partenerul principal corespunzător rolurilor avute în proiect);
- Să colaboreze și să susțină derularea proiectului, prin achiziționarea echipamentelor necesare pentru buna desfășurare a programelor de training, inclusiv prin activități de informare și publicitate pe toată durata proiectului;
- Să asigure managementul de proiect;
- Să respecte termenele de derulare ale proiectului și decontarea cheltuielilor;
- Să ducă la îndeplinire obiectivele cuprinse în proiect.

5.2. Drepturi și obligații ale partenerului/partenerilor:

- Să colaboreze și să susțină derularea proiectului prin furnizarea de expertiză și resurse umane pentru activitățile de care este responsabil;
- Să respecte termenele de derulare a proiectului și decontarea cheltuielilor;
- Să ducă la îndeplinire obiectivele cuprinse în proiect.

Art. 6 Responsabilitățile părților în implementarea proiectului

6.1 Responsabilitățile Partenerilor sunt descrise în tabelul de mai jos și corespund prevederilor cererii de finanțare – care reprezintă documentul principal în stabilirea acestor aspecte ale parteneriatului:

Organizația	Roluri și responsabilități în proiect
Partener principal Municipiul Bacău	A. COORDONAREA PROIECTULUI B. MONITORIZAREA ȘI EVALUAREA C. INFORMARE ȘI PUBLICITATE 1. CERCETAREA IMPACTULUI 2. CAMPANIA DE SENSIBILIZARE 3. INSTRUIRI 4. SERVICII SUPT 5. SCHIMB DE BUNE PRACTICI ȘI EXPERIENȚĂ Partener principal va contribui la co-finanțarea proiectului.
Partener 1 Municipiul Timișoara	B. MONITORIZAREA ȘI EVALUAREA C. INFORMARE ȘI PUBLICITATE 1. CERCETAREA IMPACTULUI 2. CAMPANIA DE SENSIBILIZARE 3. INSTRUIRI





UNIUNEA EUROPEANĂ



MINISTERUL MUNCII, FAMILIEI ȘI
EGALITĂȚII DE ȘANSE
AMFOSDRU



FONDUL SOCIAL EUROPEAN
POS DRU
2007-2013



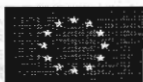
INSTRUMENTE STRUCTURALE
2007-2013

	<p>4. SERVICII SUPOORT</p> <p>5. SCHIMB DE BUNE PRACTICI ȘI EXPERIENȚĂ</p> <p>Partenerul 1 va fi responsabil de punerea în aplicare a activităților proiectului în teritoriul unde face implementarea, în conformitate cu orientările stabilite de către solicitant, asigurarea standardelor de calitate și de punerea în aplicare a acțiunilor de monitorizare.</p> <p>Partener 1 are expertiza și resursele umane pentru a asigura punerea în aplicare corectă a proiectului</p> <p>Partener 1 va contribui la co-finantarea proiectului.</p>
<p>Partener 2 INSTITUTO DE FORMACIÓN INTEGRAL S.L.U.</p>	<p>B. MONITORIZAREA ȘI EVALUAREA C. INFORMARE ȘI PUBLICITATE</p> <p>1. CERCETAREA IMPACTULUI 2. CAMPANIA DE SENSIBILIZARE 3. INSTRUIRI 4. SERVICII SUPOORT 5. SCHIMB DE BUNE PRACTICI ȘI EXPERIENȚĂ</p> <p>Ca partener transnațional, va colabora cu restul partenerilor din parteneriat transferând experiența sa în rețele transnaționale și dezvoltarea de metodologii.</p> <p>Partener 3 are expertiza și resursele umane pentru a asigura punerea în aplicare corectă a proiectului</p>
<p>Partener 3 SC Global Commercium Development SRL</p>	<p>B. MONITORIZAREA ȘI EVALUAREA C. INFORMARE ȘI PUBLICITATE</p> <p>1. CERCETAREA IMPACTULUI 2. CAMPANIA DE SENSIBILIZARE 3. INSTRUIRI 4. SERVICII SUPOORT 5. SCHIMB DE BUNE PRACTICI ȘI EXPERIENȚĂ</p> <p>Partenerul 2 va fi responsabil de punerea în aplicare a activităților proiectului în teritoriul unde face implementarea, în conformitate cu orientările stabilite de către solicitant, asigurarea standardelor de calitate și de punerea în aplicare a acțiunilor de monitorizare.</p> <p>Partener 2 are expertiza și resursele umane pentru a asigura punerea în aplicare corectă a proiectului.</p> <p>Partener 2 va contribui la cofinanțarea acestui proiect</p>

Notă: Se vor descrie rolurile și responsabilitățile fiecărui partener pe durata implementării proiectului.

Art.7 Angajamente financiare între Parteneri

7.1 Pentru activitățile desfășurate în conformitate cu Art.5, Partenerii vor angaja următoarele



UNIUNEA EUROPEANĂ

MINISTERUL MUNCII, FAMILIEI ȘI
EGALITĂȚII DE ȘANSE
AMPOSDRUFONDUL SOCIAL EUROPEAN
POS DRU
2007-2013INSTRUMENTE STRUCTURALE
2007-2013

sume reprezentând costurile suportate de aceștia în vederea implementării proiectului, după cum urmează:

Partener principal - Municipiul Bacău: 7.508.427,90, exclusiv TVA;

Partenerul 1 - Municipiul Timișoara: 2.627.949,77, exclusiv TVA.

Partenerul 2 - INSTITUTO DE FORMACIÓN INTEGRAL S.L.U. : 4.317.346,04 exclusiv TVA;

Partenerul 3 - S.C. Global Comercium Development SRL: 4.317.346,04, exclusiv TVA;

7.2 Cheltuielile efectuate de către Parteneri vor fi rambursate de către AM/OI pe baza documentelor justificative prezentate, în procentele și condițiile stabilite în Contractul de finanțare.

7.3 Cheltuielile cu resursa umană a partenerilor sunt reprezentate de cheltuielile salariale și asimilate acestora și contribuțiilor sociale aferente, precum și costurile aferente subcontractării, dacă e cazul. Costurile angajate de Parteneri sunt eligibile în același fel ca și costurile angajate de către Partenerul principal, corespunzător rolurilor avute în proiect.

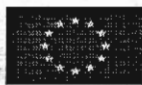
7.4 În cazul în care Partenerul principal va solicita AM/OI acordarea de prefinanțare, părțile convin ca suma primită să fie repartizată între parteneri, după cum urmează:

Organizația	% primit din prefinanțare
Partener principal Municipiul Bacău	40 %
Partener 1 Municipiul Timișoara	14%
Partener 2 INSTITUTO DE FORMACIÓN INTEGRAL S.L.U.	23 %
Partener 3 S.C. Global Comercium Development SRL	23%

În vederea recuperării sumelor acordate ca prefinanțare, partenerii răspund solidar în aplicarea mecanismului de recuperare, stabilit de AM/OI, procentele stabilite mai sus pentru acordarea prefinanțării fiind aplicabile și la recuperarea prefinanțării.

7.5 Părțile convin ca sumele rambursate de AM, corespunzătoare cheltuielilor indirecte declarate în mod forfetar, să fie împărțite între parteneri, după cum urmează:

Organizația	% cheltuieli indirecte declarate în mod forfetar
Partener principal Municipiul Bacău	40%
Partener 1 Municipiul Timișoara	14%



UNIUNEA EUROPEANĂ

MINISTERUL MUNCII, FAMILIEI ȘI
EGALITĂȚII DE ȘANSE
AMPOSDRUFONDUL SOCIAL EUROPEAN
POS DRU
2007-2013INSTRUMENTE STRUCTURALE
2007-2013

Partener-2 INSTITUTO DE FORMACIÓN INTEGRAL S.L.U.	23%
Partener 3 S.C. Global Comercium Development SRL	23%

7.6 Partenerii sunt de acord să asigure contribuția la acest proiect, așa cum se precizează în cererea de finanțare și în prezentul Acord de Parteneriat. Astfel, Partenerii convin să contribuie la cofinanțarea proiectului după cum urmează (se adaugă numărul de parteneri prevăzuți în parteneriat):

Organizația	Contribuția la proiect LEI
Partener principal Municipiul Bacău	147.553
Partener 1 Municipiul Timișoara	52.762.50
Partener 2 INSTITUTO DE FORMACIÓN INTEGRAL S.L.U.	87.552,95
Partener 3 S.C. Global Comercium Development SRL	87.552,95
Total	375.421,40

Art.8 Achiziții Publice

Achizițiile în cadrul proiectului vor fi făcute de către partenerul principal sau oricare alt partener; cu respectarea condițiilor din contractul de finanțare și a instrucțiunilor emise de AM/OI.

Art. 9 Decontările către Parteneri

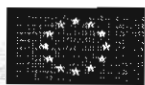
9.1 Fiecare partener, pe baza activităților desfășurate și conform timpului alocat de fiecare în parte, va emite o factură / un decont (conform prevederilor legale) către Partenerul principal, în termen de 5 zile de la transmiterea documentelor justificative.

9.2. Părțile sunt de acord ca emiterea facturii să se facă însoțită de documentele justificative ce atestă desfășurarea activităților conform cerințelor AMPOSDRU/OI. La începutul proiectului, Partenerul Principal va notifica partenerii asupra documentelor suport care trebuie transmise.

9.3 Facturile emise de către partenerii naționali vor cuprinde, în mod obligatoriu, informațiile cerute de Art. 155, alineat 5 al Codului Fiscal precum și:

- a) Activitatea întreprinsă corespunzător proiectului;
- b) Linia de buget din proiect corespunzătoare activității.





UNIUNEA EUROPEANĂ



MINISTERUL MUNCII, FAMILIEI ȘI
EGALITĂȚII DE ȘANSE
AMFOSDRU



FONDUL SOCIAL EUROPEAN
POS DRU
2007-2013



INSTRUMENTE STRUCTURALE
2007-2013

9.4. Facturile emise de către partenerul transnațional vor cuprinde informațiile cerute de legislația aplicabilă acestuia precum și:

- a) Activitatea întreprinsă corespunzător proiectului;
- b) Linia de buget din proiect corespunzătoare activității.

9.5 Transferurile către Parteneri vor fi făcute de către Partenerul principal din contul special deschis de către acesta, conform cerințelor din Ghidul Solicitantului și instrucțiunilor ulterioare ale AM.

9.6 Partenerii vor notifica datele de identificare ale contului bancar al acestora unde Partenerul principal va face transferul sumelor respective, după aprobarea costurilor de către AM POS.

9.7 Transferurile vor fi făcute în termen de 30 zile de la data primirii tranșei de rambursare de către partenerul principal. Plățile către partenerii naționali vor fi făcute în lei iar plățile către partenerul transnațional în lei sau altă monedă stabilită de comun acord, conform unui protocol adițional.

Art. 10 Proprietatea

10.1 Părțile, de comun acord, înțeleg că la sfârșitul proiectului echipamentele și bunurile achiziționate din finanțarea nerambursabilă între parteneri vor reveni Partenerului principal. Partenerii vor încheia un proces verbal în care vor fi cuprinse toate aceste bunuri ce vor fi predate Partenerului principal, în cazul în care aceste bunuri au fost folosite de unul dintre parteneri pe perioada implementării proiectului. Copii ale procesului verbal de predare primire vor fi atașate raportului final de implementare a proiectului.

Art. 11 Confidențialitatea

11.1 Părțile convin să păstreze, în strictă confidențialitate, informațiile primite și sunt de acord să prevină orice utilizare sau divulgare neautorizată a unor astfel de informații. Părțile înțeleg să utilizeze informațiile confidențiale doar în scopul de a-și îndeplini obligațiile din prezentul Acord de Parteneriat.

Art. 12 Notificări

12.1 Orice comunicare între Parteneri, în legătură cu prezentul Acord se va face în scris;

12.2 Orice document scris trebuie înregistrat atât la transmitere cât și la primire.

12.3 Comunicările între părți care nu se referă la datele și informațiile confidențiale se vor face, de asemenea, prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail, cu condiția ca primirea comunicării să fie confirmată în scris.

Art 13 Legea aplicabilă

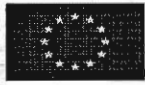
13.1 Prezentului Acord i se va aplica legislația românească și va fi interpretat în conformitate cu aceasta.

13.2 Pe durata prezentului Acord, părțile vor avea dreptul să convină în scris asupra modificării anumitor clauze, prin act adițional, oricând interesele lor cer acest lucru sau când aceste circumstanțe au loc și nu au putut fi prevăzute în momentul în care s-a executat prezentul Acord de Parteneriat.

Art. 14 Litigii

14.1 Orice dispută care poate lua naștere din cauza prezentului Acord sau în legătură cu prezentul Acord, va fi soluționată pe calea negocierilor între Părți, iar în situația în care, acestea





UNIUNEA EUROPEANĂ

MINISTERUL MUNCII, FAMILIEI ȘI
EGALITĂȚII DE ȘANSE
AMPOSDRUFONDUL SOCIAL EUROPEAN
FOS DRU
2007-2013INSTRUMENTE STRUCTURALE
2007-2013

nu ajung la niciun acord privind soluționarea acestei dispute, aceasta va fi soluționată de instanțele competente.

Art.15 Prevederi finale

15.1 Părțile garantează că, reprezentanții numiți ale căror semnături apar mai jos au fost investiți, la data executării prezentului contract, cu toate puterile legale de a semna și executa prezentul Acord de Parteneriat.

Prezentul Acord a fost întocmit și semnat la BACĂU astăzi, [03.09.2009] în 5 (cinci) exemplare originale, în limba română, câte unul pentru fiecare parte și unul pentru AMPOSDRU, toate având aceeași valoare legală.

Semnături

Partener principal	Numele și funcția persoanelor autorizate să semneze	Semnătura	Data și locul
Municipiul Bacău	Romeo STAVARACHE PRIMARUL MUNICIPIULUI BACĂU		
Partener 1 Municipiul Timișoara	Gheorghe CIUHANDU PRIMARUL MUNICIPIULUI TIMIȘOARA		
Partener 2 INSTITUTO DE FORMACIÓN INTEGRAL S.L.U.	ANA LÓPEZ SÁNCHEZ DIRECTOR GENERAL		
Partener 3 SC Global Commercium Development SRL	Daniel Cosmin COMĂNIȚA ADMINISTRATOR		

